

MAB 564 AJTÓBEHÚZÓ



Alapvető jellemzők

- Szilárd öntvény test, ABS ház.
- Változtatható erő EN 2/5, egyszerű szerelés (2 furattal rögzíthető).
- Egyetlen szelep a zárási sebesség hidraulikus szabályozására 180°-tól.
- A csuklókar feszítője által szabályozható a végbehúzás 10°- 0°-ig a teljes záródásig szabályozható.
- Az erős végbehúzás lehetősége akár kisebb szögekben is garantálja az ajtó teljes csukódását, kevésbé rugalmas zárnyelvvel rendelkező zárok esetén is.
- Beépített állítható rögzítőegység, (állítható 70°- 140°).
- Kiegészítők sokasága telepítési problémák megoldására.

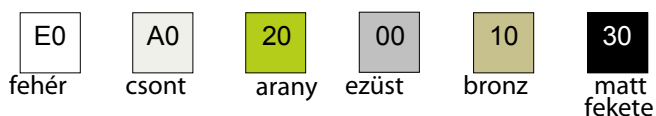
• Kültéri ajtókhöz ajánlott

ZÁRÁSI ERŐ TÁBLÁZAT Európai
Normatíva EN 1154

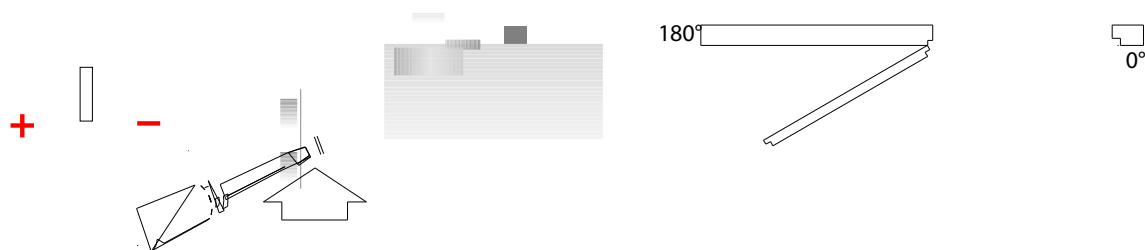
Erő	Min. zárási forgatónyomaték 0°-4° Nm	Max. ajtó szélesség mm
1	9	750
2	13	850
3	18	950
4	26	1100
5	37	1250
6	54	1400
7	87	1600



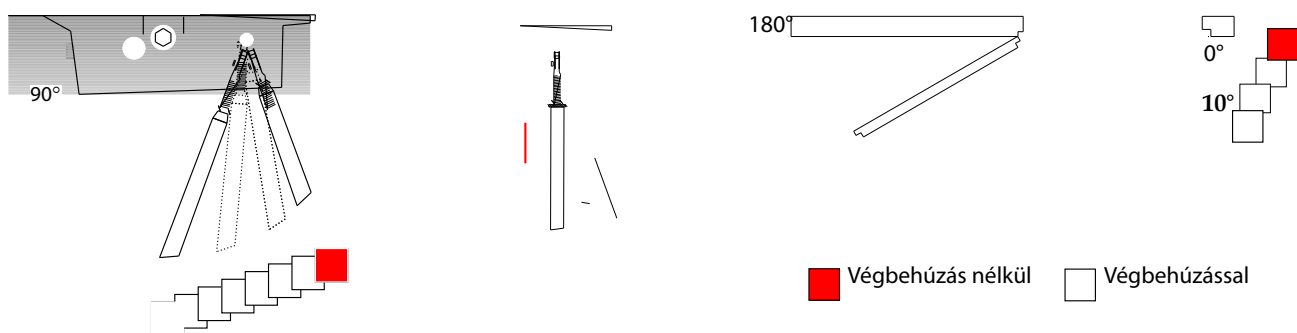
Színkódok



Zárási sebesség szabályzás



Végbehúzási szög állítása



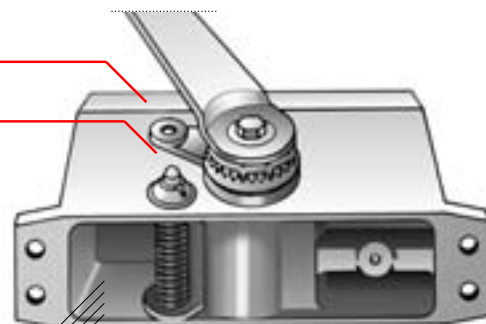
Ajtórögzés

A csuklókar fogaskerékkel történő együttmozgása nagyarányú 70° és 140° közötti rögzítést tesz lehetővé.

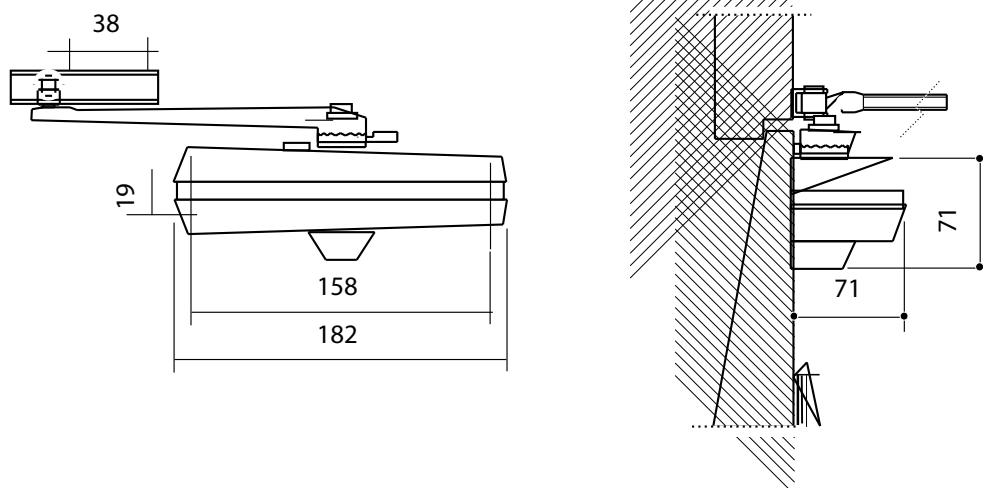
Hatékonysága miatt különösen ajánlott KÜLTÉRI ajtókhöz.

Rögzíthető kar.

Rögzítő csap.

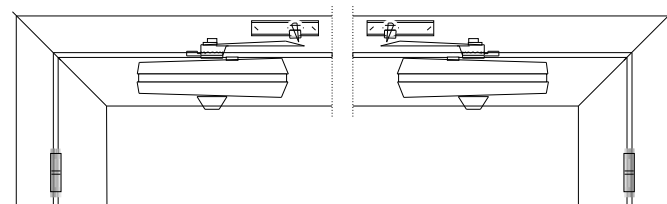


Méretetek

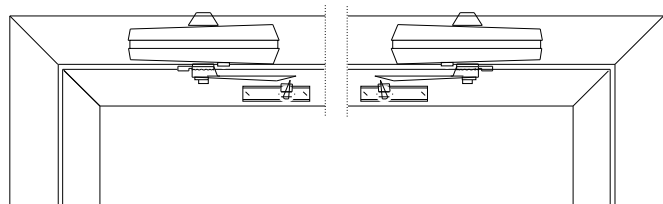


Szerelés

Pántoldali szerelés

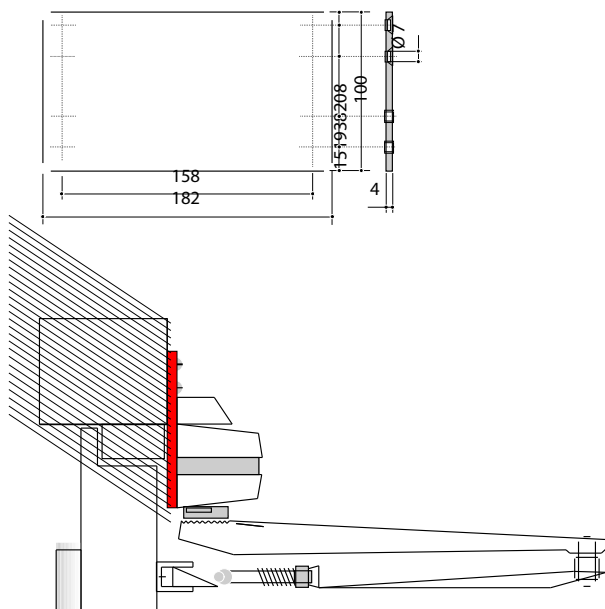


Pánt ellenoldali szerelés

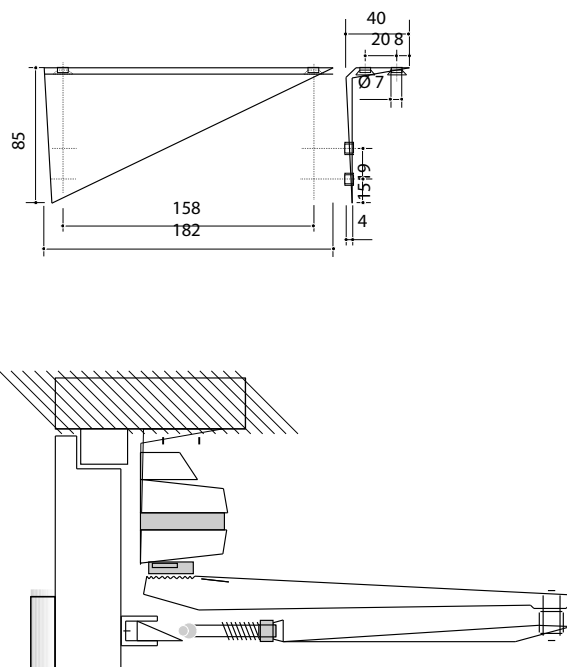


Kiegészítők

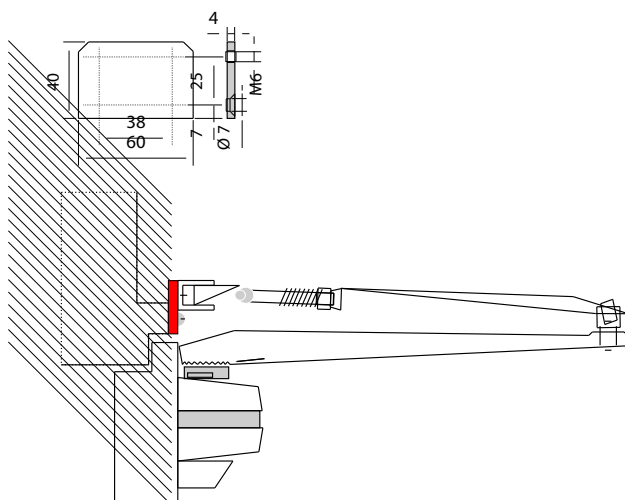
AC 56
Konzol alacsony szereléshez.



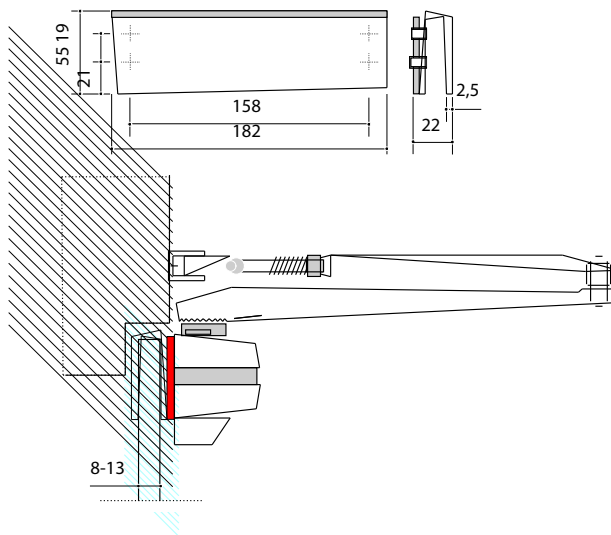
AC 55
Saroklemez



AC 566
Konzol magas szereléshez.



AC 220
"Papucs" edzett üvegajtóra való szereléshez.



IT PORTA DESTRA

GB RIGHT HAND DOOR

FR PORTE DROITE

IT

ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI PER INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Il chiudiporta va utilizzato solo per la chiusura di porte a battente. Un utilizzo diverso può causar e pericolo ed esonera il produttore da ogni responsabilità civile. L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato. La manomissione del chiudiporta può essere pericolosa e rendere nulla la garanzia.

MANUTENZIONE

Controllare regolarmente il buon serraggio di tutte le viti di fissaggio del chiudiporta, del piedino e dell'attacco della leva.

GB

INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR MOUNTING AND MAINTENANCE

INSTRUCTIONS FOR THE USER

The door closer has to be used solely to close rebated doors. Any different use may cause damages or hazards, and waives the manufacturer of any liability whatsoever. The mounting must be carried out by a professional installer.

MAINTENANCE

Check regularly that all fixing screws of closer, of attachment shoe and of pinion-main arm are securely tightened.

FR

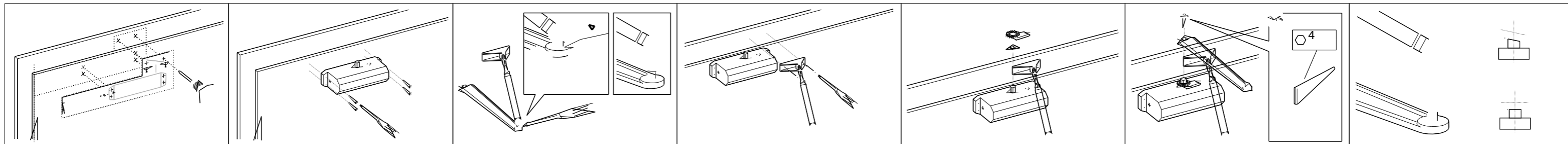
INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS POUR LE MONTAGE ET LA MAINTENANCE

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

Le ferme-porte n'est prévue que pour fermer des portes battantes. Toute autre utilisation peut occasionner des dommages et rend exempté le fabricant de toute responsabilité civile. Le montage doit être réalisé par un installateur professionnel.

MAINTENANCE

Vérifier régulièrement que toutes les vis de fixation du ferme-porte, du pied et du bras soient bien serrés.



HU

ZÁRÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA:

AZ AJTÓBEHÚZÓ TELJES RÖGZÍTÉSÉT KÖVETŐEN HOZZUK A SZELEPET ZÁRT ÁLLAPOTBA ERŐLTETÉS NÉLKÜL. EZUTÁN KEZDŐDHET A BEÁLLÍTÁS 1/4 FORDULATOT TEKERVE A SZELEPEN ALKALMANKÉNT 4 KOMPLETT FORDULATTAL ZÁRT ÁLLAPOTBÓL TELJESEN NYITOTT ÁLLAPOTBA HOZHATÓ. (MAX. SEBESSÉG).

A SZELEP TÚLTEKERÉSE HIDRAULIKUS FOLYADÉKVESZTÉSHEZ VEZETHET, MELY A GARANCIA ELVESZTÉSÉT OKOZZA.

GB

CLOSING SPEED ADJUSTMENT: AFTER INSTALLATION, CLOSE THE VALVE WITHOUT OVERTIGHTENING.

START ADJUSTMENT BY SCREWING OUT THE SPEED VALVE 1/4 OF A TURN EACH TIME. MAXIMUM SPEED (OPEN VALVE) IS REACHED WITH 4 FULL TURNS FROM VALVE CLOSED.

ADDITIONAL TURNS MAY CAUSE HYDRAULIC FLUID SPILLS AND LOSS OF WARRANTY.

FR

REGLAGE DE LA VITESSE DE FERMETURE: APRES LE MONTAGE, VISSER LA VALVE COMPLETEMENT SANS FORCER.

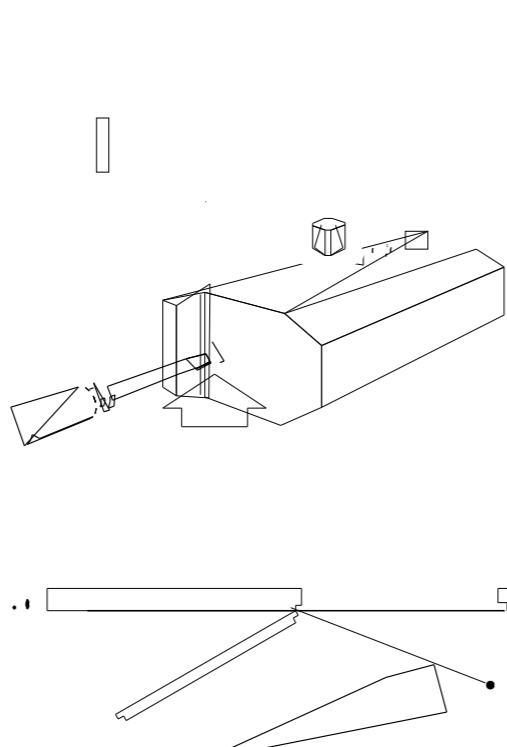
COMMENCER LE REGLAGE EN DEVISSANT LA VALVE DE 1/4 DE TOUR CHAQUE FOIS. AVEC 4 TOURS COMPLETS L'ON ARRIVE A LA VITESSE MAXIMALE (VALVE OUVERTE).

SI LA VIS EST TOURNÉE ENCORE AU-DELÀ, UNE PERTE D'HUILE PEUT ÊTRE OCCASIONNÉE ET LA GARANTIE D'USINE N'EST PLUS DONNÉE.

ZÁRÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA (180°-10°).

CLOSING SPEED ADJUSTMENT (180°-10°).

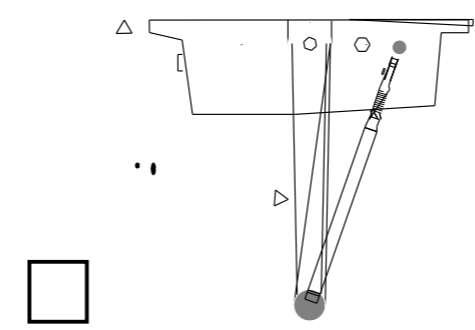
REGLAGE DE LA VITESSE DE FERMETURE (180°-10°).



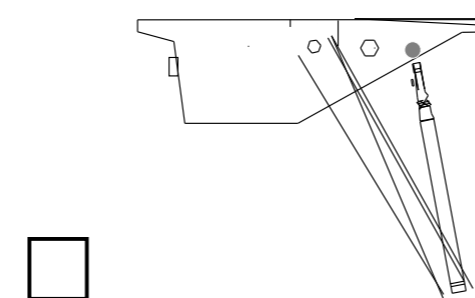
ZÁRÁS MAXIMÁLIS SZÖGBŐL VÉGBEHÚZÁSSAL

CLOSING WITH FINAL LATCH FROM MAX. ANGLE

FERMETURE AVEC A-COUP FINAL DE L'ANGLE MAX.



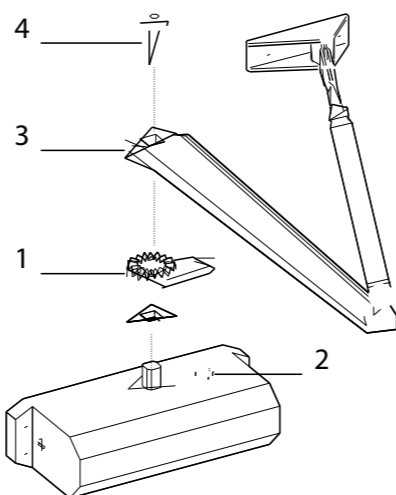
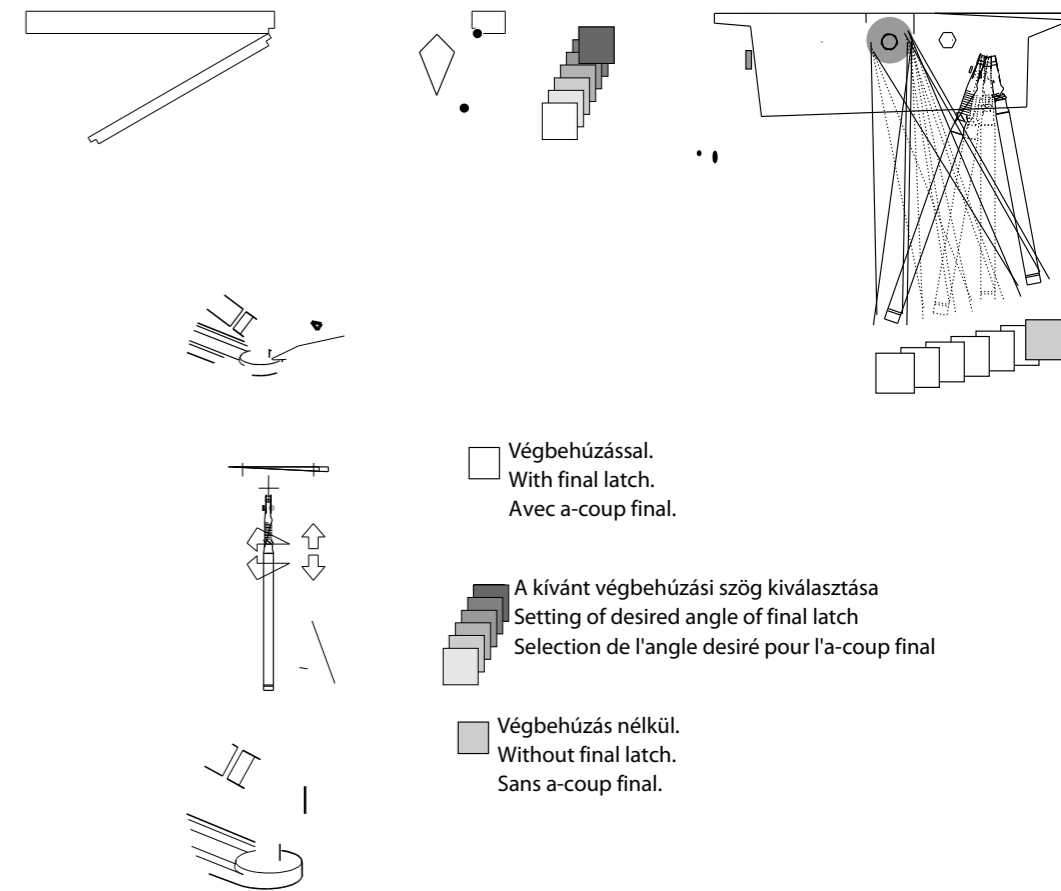
ZÁRÁS VÉGBEHÚZÁS NÉLKÜL.
CLOSING WITHOUT FINAL LATCH.
FERMETURE SANS A-COUP FINAL.



VÉGBEHÚZÁSI SZÖG BEÁLLÍTÁSA (10°-0°).

ADJUSTMENT OF FINAL LATCH ANGLE (10°-0°).

REGLAGE DE L'ANGLE DE L'A-COUP FINAL (10°-0°).



AJTÓRÖGZÍTŐ EGYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A Rögzítő csavart(4) hagyjuk annyira lazán, hogy az(1) és (3) elemek fogazott részei ne kapcsolódjanak egymáshoz. Nyissuk ki az ajtót a kívánt rögzítési pontig. A kar legvégén található furatot(1) helyezük rá az ajtóbehúzó testén lévő csapra(2), majd rögzítsük azt a (4)-es csavarral és ismét csukjuk be az ajtót.

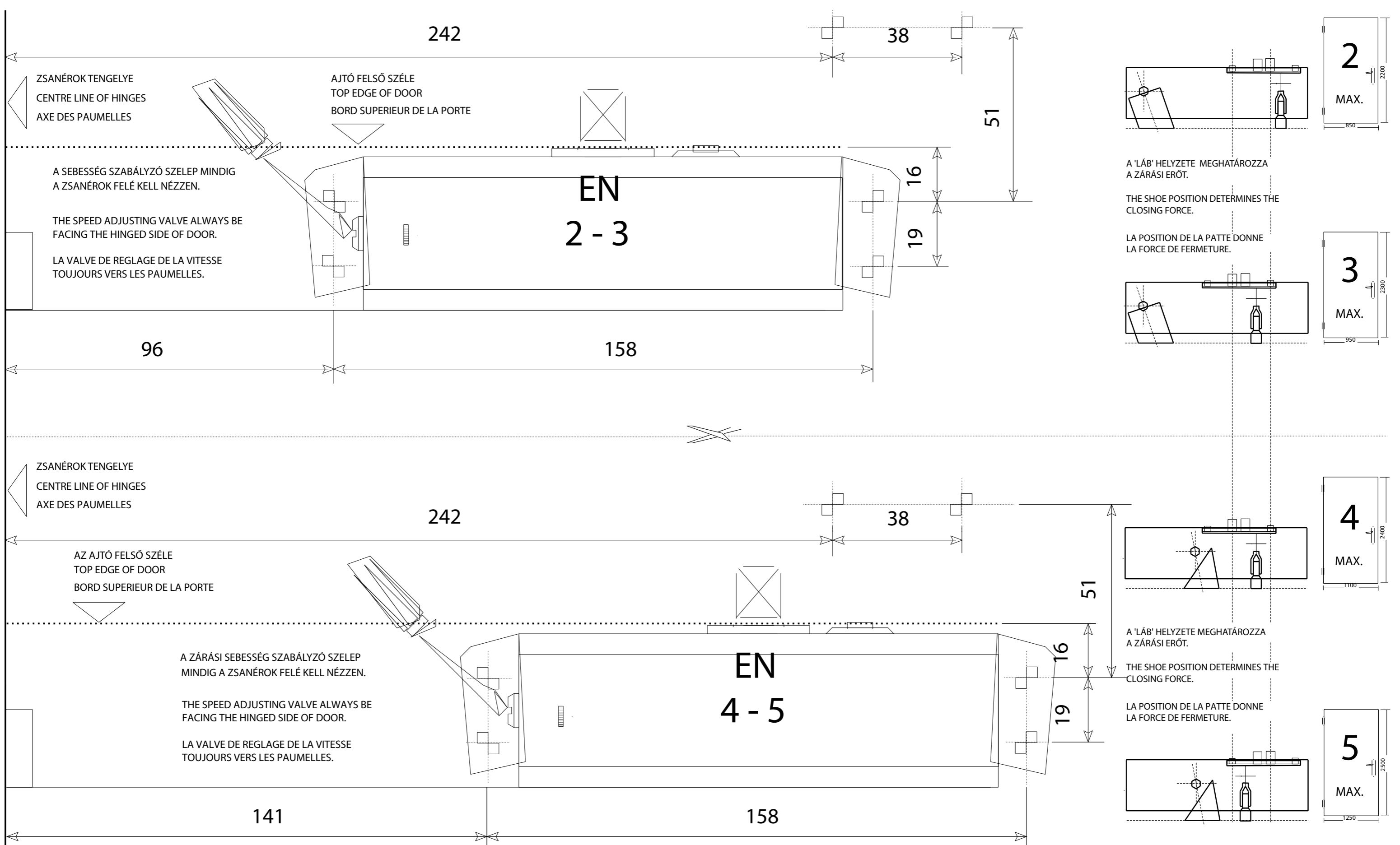
ADJUSTMENT OF HOLD OPEN DEVICE

Leave bolt (4) loose enough so that toothing of parts (1) and (3) are disengaged. Open door up to required hold open position. Engage hole at end of arm (1) with pin (2). Tighten bolt (4) and close door.

REGLAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT

Dévisser la vis (4) de telle manière que les dents des détails (1) et (3) demeurent désengagés. Ouvrir la porte jusqu'à l'angle d'arrêt désiré. Engager le trou de l'extrémité du bras (1) sur l'axe (2). Visser ensuite à fond la vis (4) et refermer la porte.

F900015



F900015